

XTRA Translation Services



Unternehmen
Services
Kunden

Unternehmen

Mit Firmensitz in Böblingen bei Stuttgart ist XTRA ein führender Anbieter von Übersetzungs- und Lokalisierungsservices für global expandierende High-Tech-Unternehmen. Unsere kundenspezifischen Lokalisierungslösungen verschaffen unseren Kunden Wettbewerbsvorteile in ihrem Marktsegment.

Dabei ist es unser Bestreben, bevorzugter oder strategischer Partner unserer Kunden zu werden. Dafür dürfen Kunden Außergewöhnliches von XTRA erwarten und uns ihre anspruchsvollsten Projekte anvertrauen.

Unser Anspruch ist 100%-ige Kundenzufriedenheit. Diesem Anspruch versuchen wir durch folgende Eigenschaften und Herangehensweisen gerecht zu werden:

Was unterscheidet uns?

Proaktiv - Wir machen es uns zur Aufgabe, Punkte zu erkennen, die Einfluss auf Kosten, Qualität oder die Zeitspanne bis zur Markteinführung haben und tragen aktiv zu einem kontinuierlichen Verbesserungsprozess bei. Hierbei handelt es sich nicht nur um eine intelligente Art, potenzielle Probleme frühzeitig zu erkennen, sondern um eine andere Grundhaltung: Wir verstehen uns nicht nur als Lieferant, sondern als Ihr Partner.

Kreativ - Wir erwarten nicht von unseren Kunden, dass sie uns sagen, wie ein komplexes Projekt am besten zu handhaben ist. Wir kombinieren IT-Wissen, Technologie und sprachliches Knowhow, um intelligente Lösungen zu entwickeln, die auf Ihr Unternehmen, Ihre Produkte und Ihre Kunden zugeschnitten sind.

Systematisch - Wir sind der Überzeugung, dass die Art des Projektmanagements von entscheidender Bedeutung für den erfolgreichen Abschluss eines Projekts ist. Durch eine systematische Herangehensweise an jeden Aspekt eines Lokalisierungsprojekts machen wir den Projekterfolg planbar. Nicht manchmal, nicht oft - sondern immer.

Serviceangebote

IT-Produkte

Unser Serviceangebot "IT-Produkte" umfasst Aufgaben wie die Lokalisierung von Hard- oder Softwareprodukten, einschließlich Test lokalisierter Software, Übersetzung von Anwenderdokumentation sowie Kompilierung und Test von Onlinehilfen. Dieses Serviceangebot ermöglicht Ihnen die gleichzeitige Freigabe lokalisierter Produktversionen in verschiedenen Märkten.

Web

Unser Serviceangebot "Web" beinhaltet Lokalisierungs- und Übersetzungsservices für Ihre Unternehmens-Website. Unser Knowhow in den neuesten Web-Technologien - kombiniert mit ausgeprägtem Talent für die Übersetzung von Marketinginhalten - ermöglicht Ihnen die Bereitstellung mehrsprachiger webbasierter Produkte und Services, die Ihnen Wettbewerbsvorteile gegenüber Ihren Konkurrenten sichern.

e-Learning

Unser Serviceangebot "e-Learning" beinhaltet die gebrauchsfertige Lokalisierung Ihrer CBT- oder WBT-Kurse. Unsere Herangehensweise an Fachgebiete und unsere Erfahrung in der Lokalisierung von Multimedia-Inhalten ermöglicht es Ihnen, Ihrer internationalen Zielgruppe interaktive Online-Schulungen anzubieten.

Sprachenangebot

Ziel von XTRA ist es, strategische Partnerschaften mit Kunden einzugehen und als einzige Anlaufstelle für die benötigten Zielsprachen zu fungieren. Für Kunden bietet dies den Vorteil einer einheitlichen Herangehensweise, garantierte Übersetzungsqualität und Kosteneinsparungen.

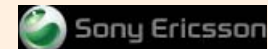
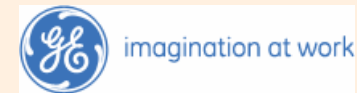
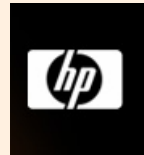
Wir arbeiten ausschließlich mit bewährten, spezialisierten Partnern zusammen. So können wir für jede Sprache, die wir anbieten, gewährleisten, dass unsere Übersetzungen höchsten Ansprüchen gerecht werden. Unser derzeitiges Sprachenangebot umfasst Übersetzungen aus dem Englischen und Deutschen in folgende Zielsprachen:

- Bulgarisch
- Chinesisch (Taiwan, China)
- Deutsch (Deutschland)
- Dänisch
- Englisch (Großbritannien, USA)
- Estnisch
- Finnisch
- Flämisch
- Französisch
- Griechisch
- Hebräisch
- Hindi
- Indonesisch
- Italienisch
- Japanisch
- Koreanisch
- Kroatisch
- Lettisch
- Litauisch
- Niederländisch
- Norwegisch
- Polnisch
- Portugiesisch (Brasilien, Portugal)
- Rumänisch
- Russisch
- Schwedisch
- Slowakisch
- Slowenisch
- Spanisch (Lateinamerika, Spanien)
- Tschechisch
- Türkisch
- Ukrainisch
- Ungarisch

Unsere Kunden

Seit der Gründung von XTRA im Jahre 1993 haben wir für eine Vielzahl von Übersetzungs- und Lokalisierungsprojekten erstklassige Lösungen geliefert.

Führende High-Tech-Unternehmen wie **HP**, **IBM**, **GE**, **Oracle**, **Sony Ericsson** oder **SAP** und zählen zu unseren langjährigen Kunden und schätzen die Professionalität und Kompetenz von XTRA.



An welche Kunden richtet sich unser Angebot?

Große High-Tech-Unternehmen

Unsere Spezialisierung im IT-Bereich, ein erfahrenes deutsches Inhouse-Übersetzungsteam, ein Netzwerk von spezialisierten Partnern, unser Knowhow im Einsatz von Übersetzungstechnologie und unsere Erfahrung in der Qualitätssicherung machen XTRA zu einer erstklassigen Wahl für große High-Tech-Unternehmen.

Mittelständische Softwareunternehmen

Unser Portfolio an Services und Lösungen für kleine und mittlere Unternehmen, darunter Beratung in Prozessfragen, Einführung von Qualitätsstandards und Übersetzung von Software, Dokumentation und Websites, bietet Softwarefirmen eine einzige Anlaufstelle für eine erfolgreiche Lokalisierung ihrer Softwareprodukte.

IT-Dienstleister

Unsere Erfahrung in der Lokalisierung von Webanwendungen für B2B-, e-Commerce- und e-Learning-Anwendungen ermöglicht es IT-Dienstleistern, mit Hilfe des Sachverstands und der Lokalisierungsservices von XTRA ihren Kunden erstklassige mehrsprachige Lösungen anzubieten.

Was können wir für Sie tun?

XTRA Translation Services GmbH
Calwer Straße 7
71034 Böblingen
www.xtra-services.com/news

kontakt@xtra-services.com

Telefon +49-7031-213 66 0

